# Fahrzeugachssystem, Schubrohr, Fahrzeugachse und Fahrzeug

Erfindung betrifft ein Fahrzeugachssystem für landwirtschaftliches oder industrielles Nutzfahrzeug. Fahrzeugachssystem weist eine beweglich vorzugsweise pendelnd - gelagerte Fahrzeugachse auf, wobei mindestens zwei Räder an der Fahrzeugachse drehbar anbringbar sind. Es ist ein Schubrohr vorgesehen, welches zur Unterstützung Achsaufhängung einenends mit einem Rahmen eines Fahrzeugs und anderenends mit der Fahrzeugachse verbindbar ist. mindestens ein an der Fahrzeugachse angeordneter elektrischer Antrieb vorgesehen, mit welchem mindestens ein Fahrzeugachse angebrachtes Rad antreibbar ist. Weiterhin betrifft die vorliegende Erfindung ein Schubrohr, welches zur Unterstützung einer Achsaufhängung einenends mit einem Rahmen eines Fahrzeugs und anderenends mit einer Fahrzeugachse verbindbar ist. Darüber hinaus betrifft die vorliegende Erfindung eine Fahrzeugachse, die beweglich an ein Fahrzeug anbaubar und vorzugsweise pendelnd gelagert ist, und an die mindestens zwei Räder drehbar anbringbar sind. Die vorliegende Erfindung betrifft auch ein Fahrzeug, insbesondere landwirtschaftliches oder industrielles Nutzfahrzeug.

Fahrzeugachssysteme der eingangs genannten Art sind seit langem aus dem Stand der Technik bekannt. So ist beispielsweise aus der EP 0 913 280 Al ein Fahrzeugachssystem bekannt, bei welchem die Vorderachse zur Unterstützung der Achsaufhängung an einem Schubrohr angebracht ist. Das eine Ende des Schubrohrs steht hierbei über ein Kugelgelenk mit dem Rahmen des Fahrzeugs in Verbindung. Das andere Ende des Schubrohrs ist starr an der Vorderachse befestigt. Die Vorderachse ist pendelnd gelagert. Das Schubrohr dient bei dem aus der EP 0 193 280 Al bekannten Nutzfahrzeug welches in Form eines Ackerschleppers ausgebildet ist zum Abstützen der Vorderachse in Fahrzeuglängsrichtung. Ganz allgemein wird das Schubrohr auch als Zug- oder Schublenker bezeichnet. Das Schubrohr nimmt

- 2 -

üblicherweise eine Antriebswelle auf, welche zumindest ein Teil des von einem Verbrennungsmotor erzeugten Drehmoments auf die der Fahrzeugachse zugeordneten Räder - gegebenenfalls über ein Differentialgetriebe - überträgt. Somit dient das Schubrohr einerseits zur Unterstützung der Aufhängung einer Fahrzeugachse und andererseits zum Schutz einer darin verlaufenden Antriebswelle.

Ferner ist aus der DE 196 23 738 Al ein Nutzfahrzeug bekannt, welches eine Vorderachse mit elektrischen Einzelradantrieben aufweisen kann. Hierbei ist vorgesehen, dass die Räder der Vorderachse über eine Kardanwelle von einem Verbrennungsmotor und/oder von dem elektrischen Antrieb über ein Summengetriebe angetrieben werden, wobei die Antriebsleitung der Kardanwelle und die des elektrischen Antriebs über ein Summengetriebe an das Rad abgebbar ist. Hierdurch ist eine stufenlose Anpassung der Drehzahlen der einzelnen Räder der Vorderachse möglich, wodurch ein vielseitiger Einsatz dieses Fahrzeugs möglich ist.

Nun könnten die an der Fahrzeugachse angeordneten elektrischen Antriebe durch flexible elektrische Leitungsverbindungen mit einem am Fahrzeug vorgesehenen Generator verbunden werden. Nachteilig hieran ist, dass solch flexibel verlegte elektrische Leitungen im Einsatz des Nutzfahrzeugs oder im abgestellten Zustand insbesondere von Mardern beschädigt werden können.

Der vorliegenden Erfindung liegt daher die Aufgabe zugrunde, ein Fahrzeugachssystem, eine Fahrzeugachse, ein Schubrohr und Fahrzeug der eingangs genannten Art anzugeben weiterzubilden, durch welches die vorgenannten überwunden werden. Insbesondere soll eine Versorgung elektrischen Antriebe mit elektrischem Strom erfolgen, wobei diesbezüglichen Versorgungsleitungen unter Normalbedingungen nicht beschädigt werden.

- 3 -

Die Aufgabe wird erfindungsgemäß durch die Lehre des Patentanspruchs 1 gelöst. Weitere vorteilhafte Ausgestaltungen und Weiterbildungen der Erfindung gehen aus den Unteransprüchen hervor.

Erfindungsgemäß ist ein Fahrzeugachssystem der eingangs genannten Art dadurch gekennzeichnet, am Schubrohr elektrische Komponenten für den elektrischen Antrieb vorgesehen sind.

Erfindungsgemäß ist zunächst erkannt worden, dass insbesondere elektrische Versorgungsleitungen von einem amFahrzeug angeordneten Generator- bzw. Stromversorgungssystem über das Schubrohr zur Fahrzeugachse geleitet werden können, insbesondere im Schubrohr verlaufend, so dass die elektrischen Leitungen vom Fahrzeug an die beweglich gelagerte Fahrzeugachse äußere Einflüsse geschützt sind. Somit müssen elektrischen Versorgungsleitungen beispielsweise nicht entlang eines Hydraulikzylinders verlegt werden, welcher einen Rahmen des Fahrzeugs mit dem bewegbar angeordneten Fahrzeugachsensystem verbindet, WO die elektrischen Versorgungsleitungen äußeren Einflüssen ungeschützt ausgesetzt Daher ist vorzugsweise vorgesehen, die elektrischen Komponenten elektrischen für den Antrieb im Schubrohr anzuordnen. Insoweit übernimmt das Schubrohr zu den bereits vorliegenden Funktionen - Unterstützung der Achsaufhängung und Schutz einer gegebenenfalls vorgesehenen Antriebswelle - eine weitere Funktion, nämlich die Führung und Schutz elektrischer Verbindungsleitungen ganz allgemein den Schutz elektrischer Komponenten.

Nun könnte das Schubrohr einen im Wesentlichen kreis-, ovaloder vieleckförmigen Querschnitt aufweisen. Entlang seiner
Längsrichtung könnte das Schubrohr konisch verlaufen, wobei
der dem Fahrzeugachsensystem zugewandte Teil des Schubrohrs
einen größeren Querschnitt aufweisen könnte als der dem Rahmen

- 4 -

des Nutzfahrzeugs zugewandte Teil. Gegebenenfalls können am Schubrohr eine längsförmige Ausbuchtung vorgesehen sein, in welcher elektrische Versorgungsleitungen verlaufend angeordnet sind. In diesem Fall sind die entsprechenden elektrischen Komponenten am äußeren Bereich des Schubrohrs - jedoch von der Ausbuchtung geschützt - angeordnet. Vorzugsweise ist das Schubrohr aus mehreren Teilen zusammensetzbar und insbesondere modular ausgebildet. So könnte ein Teil des Schubrohrs einen im Wesentlichen U-förmigen Querschnitt aufweisen, auf welchem der andere Teil des Schubrohrs montierbar ist, welcher Wesentlichen eine Plattenform aufweisen könnte. Eine solche Ausgestaltung des Schubrohrs ermöglicht eine einfache Montage der darin angeordneten elektrischen Komponenten. Insoweit wäre Schubrohr auch modular ausgebildet, jedenfalls einzelnen Modulen bestehend montierbar.

In einer bevorzugten Ausführungsform könnten die am Schubrohr vorgesehenen elektrischen Komponenten mindestens einen Leistungselektronikbaustein aufweisen. Mit einem solchen Leistungselektronikbaustein könnte beispielsweise die Höhe der elektrischen Leistung steuerbar sein, welche an den elektrischen Antrieb abgebbar ist.

Alternativ oder zusätzlich zur Anordnung eines Leistungselektronikbausteins am Schubrohr könnte vorgesehen sein, mindestens einen Leistungselektronikbaustein an der Fahrzeugachse anzuordnen, wobei dieser Leistungselektronikbaustein eine vergleichbare Funktion erfüllen könnte.

In einer ebenfalls bevorzugten Ausführungsform könnten die am Schubrohr vorgesehenen elektrischen Komponenten einen Umrichter aufweisen. Grundsätzlich könnte vorgesehen sein, dass der elektrische Strom für die elektrischen Antriebe mit Hilfe eines Generators erzeugt wird. Üblicherweise wird ein solcher Generator vom Verbrennungsmotor des Nutzfahrzeugs angetrieben. Da der Verbrennungsmotor jedoch in Abhängigkeit

- 5 -

der jeweiligen Fahrsituation des Nutzfahrzeugs eine variable aufweist, weist der von dem Generator elektrische Strom eine variable Frequenz auf. Zur Umwandlung elektrischen Wechselstroms variabler Frequenz elektrischen Wechselstrom einer vorgegebenen, im Wesentlichen konstanten Frequenz könnte ein solcher Umrichter dienen. Mit dem Umrichter könnte der von dem elektrischen Generator erzeugte elektrische Wechselstrom veränderbarer Frequenz in Gleichstrom und dann in Wechselstrom zunächst vorgebbaren Frequenz umwandelt werden. Mit diesem Wechselstrom kann dann der elektrische Antrieb angetrieben werden, vorzugsweise als Asynchronmotor ausgeführt ist.

In einer bevorzugten Ausführungsform könnten die am Schubrohr vorgesehenen elektrischen Komponenten einen Bremswiderstand aufweisen. Ein solcher Bremswiderstand könnte zum Abbremsen mit den Rädern des Fahrzeugachssystems genutzt werden, nämlich wenn die an dem Fahrzeugachssystem angeordneten elektrischen Antriebe im Generatorbetrieb betrieben werden. Sobald die elektrischen Antriebe in Generatorbetrieb betrieben werden, erzeugen diese elektrischen Strom, welcher beispielsweise dem Bremswiderstand oder einem anderen elektrischen Verbraucher zugeführt werden könnte. Hierdurch die elektrischen Antriebe ein Bremsmoment, beispielsweise zu einer lang andauernden Abbremsung bei einer Bergabfahrt des Nutzfahrzeugs genutzt werden könnte. Bremswiderstand könnte beispielsweise in Form einer Heizspule ausgeführt sein, mit welcher gegebenenfalls entsprechende, eine wärmetauschende Flüssigkeit enthaltende Leitungen Fahrzeugkomponenten geheizt werden, beispielsweise der Getriebeölkreislauf. Ganz allgemein kann der von dem in Generatorbeschaltung betreibbaren elektrischen Antrieb erzeugte elektrische Strom in mechanische und/oder thermodynamische Energie umgewandelt und an anderer Stelle des Nutzfahrzeugs verbraucht oder gespeichert werden.

- 6 -

In einer ganz besonders bevorzugten Ausführungsform weisen die am Schubrohr vorgesehenen elektrischen Komponenten eine Steuereinheit auf. Mit der Steuereinheit könnte der elektrische Antrieb, gegebenenfalls der Leistungselektronikbaustein, der Umrichter und/oder der Bremswiderstand ansteuerbar oder regelbar sein.

Insbesondere wenn das erfindungsgemäße Fahrzeugachssystem für eine Vorderachse eines Nutzfahrzeugs eingesetzt wird, könnte die Fahrzeugachse eine Lenkachse vorgesehen sein, dass aufweist. In diesem Fall wäre es zweckmäßig, die Räder der Hinterachse rein mechanisch von dem Nutzfahrzeug einem zugeordneten Verbrennungsmotor anzutreiben, und die Räder der Lenkachse rein elektrisch anzutreiben. Hierdurch können die jeder Achshälfte der Lenkachse in ganz besonders voneinander unabhängigen Weise mit einer vorteilhafter Drehzahl angesteuert werden, so dass hierdurch beispielsweise eine Lenkunterstützung realisierbar ist, ohne jedoch ein mechanisch aufwändiges Getriebe zwischen den Rädern der jeweiligen Achshälfte vorzusehen.

Ganz besonders bevorzugt ist am Schubrohr mindestens eine elektrische Schnittstelle vorgesehen, mit welcher mindestens eine am Rahmen des Fahrzeugs und/oder an der Fahrzeugachse Leitung mit mindestens elektrische vorgesehene elektrischen Leitung verbindbar ist, welche am Schubrohr angeordnet ist. Hierdurch kann die Montage des Nutzfahrzeugs in ganz besonders vorteilhafter Weise vereinfacht werden, es muss nämlich kein Kabelbaum durch das Schubrohr gezogen bzw. im Schubrohr verlegt werden. Es sind vielmehr lediglich die Schnittstelle herzustellen, Verbindungen der elektrischen elektrische Schnittstelle ein Steckersystem eine wobei verschraubbar vorzugsweise welches könnte, aufweisen ausgebildet ist und hierdurch gegen ein unbeabsichtigtes Lösen gesichert wäre.

- 7 -

Zur weiteren Vereinfachung der Montage des Nutzfahrzeugs, aber vorhandener bereits Aufrüstung einfacheren zur auch Schubrohr vorgesehenen die am könnten Nutzfahrzeuge, elektrischen Komponenten in einer Tragestruktur vormontierbar sein. Hierdurch würden die elektrischen Komponenten nebst der Tragestruktur ein Modul bilden, welches an oder Schubrohr montierbar ist. Die Tragestruktur selbst könnte wiederum Komponenten einer Kühlung umfassen, mit welcher die elektrischen Komponenten im Schubrohr gekühlt werden können.

Bei einem elektrischen Antriebssystem für ein Nutzfahrzeug kann die Kühlung der elektrischen Komponenten ein wichtiger darstellen. Vor Fahrzeugkonzeption der Hintergrund könnte die Oberfläche und/oder die Wandung der Fahrzeugachse und/oder des Schubrohrs derart ausgebildet sein, hierdurch eine Kühlung der elektrischen Komponenten möglich ist. Dies könnte im Konkreten dadurch erfolgen, dass die Oberfläche und/oder die Wandung der Fahrzeugachse und/oder des Schubrohrs Kühlrippen und/oder mindestens einen Kanal Kanal Vorzugsweise ist der aufweist. bzw. aufweisen mäanderförmig verlaufend angeordnet und ist insbesondere mit einem Kühlmittel durchströmbar. Mit den am Schubrohr oder an Kühlrippen kann angeordneten Fahrzeugachse das Luftkühlung der elektrischen Komponenten erfolgen, mit einem von einem Kühlmittel durchströmten Kanal könnte beispielsweise eine Wasserkühlung realisiert werden.

Die eingangs genannte Aufgabe hinsichtlich eines Schubrohres 13 gelöst. Merkmale Patentanspruchs des durch die Unterstützung ein Schubrohr zur Achsaufhängung einenends mit einem Rahmen eines Fahrzeugs und Fahrzeugachse einer verbindbar. Das anderenends mit erfindungsgemäße Schubrohr ist dadurch gekennzeichnet, dass Schubrohr an einem Fahrzeugachssystem nach einem der Patentansprüche 1 bis 12 anbringbar ist.

- 8 -

Die eingangs genannte Aufgabe hinsichtlich einer Fahrzeugachse wird durch die Merkmale des Patentanspruchs 14 Hiernach ist eine Fahrzeugachse beweglich an ein Fahrzeug anbaubar und vorzugsweise pendelnd gelagert. An Fahrzeugachse sind mindestens zwei Räder drehbar anbringbar. Die erfindungsgemäße Fahrzeugachse ist dadurch gekennzeichnet, dass sie einem an Fahrzeugachssystem nach einem der Patentansprüche 1 bis 12 adaptierbar ist.

Die eingangs genannte Aufgabe hinsichtlich eines Fahrzeugs und insbesondere eines landwirtschaftlichen oder industriellen Nutzfahrzeugs wird durch die Merkmale des Patentanspruchs 15 gelöst. Hiernach ist das erfindungsgemäße Fahrzeug durch ein Fahrzeugachssystem nach einem der Patentansprüche 1 bis 12 gekennzeichnet.

Zur Vermeidung von Wiederholungen wird auf den vorangegangenen Teil der Beschreibung verwiesen.

Es gibt nun verschiedene Möglichkeiten, die vorliegenden Erfindung in vorteilhafter Weise auszugestalten weiterzubilden. Dazu ist einerseits auf die dem Patentanspruch 1 nachgeordneten Patentansprüche und andererseits auf die nachfolgende Erläuterung der bevorzugten Ausführungsbeispiele der Erfindung anhand der Zeichnung zu verweisen. In Verbindung mit der Erläuterung der bevorzugten Ausführungsbeispiele der Erfindung anhand der Zeichnung werden auch im Allgemeinen bevorzugte Ausgestaltungen Weiterbildungen der Lehre erläutert. In der Zeichnung zeigen in einer schematischen Darstellung in

- Fig. 1 ein Ausführungsbeispiel der vorliegenden Erfindung in einer Draufsicht und
- Fig. 2 das Ausführungsbeispiel aus Fig. 1 in einer seitlichen Ansicht.

- 9 -

In den Fig. 1 und 2 ist jeweils ein landwirtschaftliches Nutzfahrzeug 10 gezeigt, wobei gleiche oder ähnliche Baugruppen Bezugszeichen gekennzeichnet sind. denselben landwirtschaftliche Nutzfahrzeug 10 umfasst einen Verbrennungsmotor 12, welcher am Rahmen 14 angebracht ist. Der Verbrennungsmotor 12 treibt über die Antriebswelle 16 und das automatisiert geschaltete mechanische Getriebe 18 sowie das Differentialgetriebe 20 die Hinterräder 22 an, welche der des landwirtschaftlichen Nutzfahrzeugs Hinterachse 24 zugeordnet sind.

Um die Antriebswelle 16 herum ist der Kurbelwellengenerator 26 angeordnet, dessen Rotor an der Antriebswelle 16 angebracht ist. Beim Betrieb des Verbrennungsmotors 12 bzw. bei einer Drehung der Antriebswelle 16 erzeugt der Kurbelwellengenerator 26 elektrischen Wechselstrom, der eine Frequenz aufweist, die abhängig von der Drehzahl des Verbrennungsmotors 12 ist. Mit der von dem Kurbelwellengenerator 26 erzeugten elektrischen Energie werden die zwei Räder 28 der der Fahrzeugachse 30 zugeordneten Elektromotoren 32 angetrieben, die in Form von Asynchronmotoren ausgebildet sind. Die Fahrzeugachse 30 ist in gelenkten Vorderachse des landwirtschaftlichen Nutzfahrzeugs 10 ausgebildet, und zwar in Starrachse. Zwischen den Elektromotoren 32 und den Rädern 28 sind Getriebestufen 34 und 36 vorgesehen, mit welchen die Drehzahl der Elektromotoren 32 untersetzt werden.

Die Fahrzeugachse 30 ist beweglich am Rahmen 14 des landwirtschaftlichen Nutzfahrzeugs 10 angebracht, wobei die Fahrzeugachse 30 pendelnd aufgehängt ist. Zur Unterstützung der beweglichen bzw. pendelnden Aufhängung ist ein Schubrohr 38 vorgesehen, welches mit seinem einen Ende am Rahmen 14 und mit seinem anderen Ende an der Fahrzeugachse 30 angebracht ist.

- 10 -

Erfindungsgemäß sind am oder im Schubrohr 38 elektrische die elektrischen Antriebe für 40, 42 vorgesehen. Diese elektrischen Komponenten 40, 42 umfassen eine Leistungselektronikbaugruppe 40, welcher ein Umrichter und eine Steuereinheit zur Ansteuerung der elektrischen Antriebe 32 zugeordnet und welche in Fig. 2 als eine Baugruppe gezeigt ist. Als weitere elektrische Komponente im Schubrohr 38 ist ein Bremswiderstand 42 vorgesehen, mit welcher die von einem elektrischen Antrieb 32 im Generatorbetrieb erzeugte elektrische Energie in Wärmeenergie umgewandelt werden kann. Mit dieser erzeugt in Wärmeenergie können einzelne Komponenten des landwirtschaftlichen Nutzfahrzeugs 10 beheizt werden, wobei die hierzu vorgesehenen Heizleitungen der Einfachheit halber nicht gezeigt sind.

Abschließend sei ganz besonders darauf hingewiesen, dass die voranstehend erörterten Ausführungsbeispiele lediglich zur Beschreibung der beanspruchten Lehre dienen, diese jedoch nicht auf die Ausführungsbeispiele einschränken.

- 11 -

## Patentansprüche

- 1. Fahrzeugachssystem für ein landwirtschaftliches industrielles Nutzfahrzeug, mit einer - vorzugsweise gelagerten - Fahrzeugachse (30), pendelnd wobei mindestens zwei Räder (28) an der Fahrzeugachse (30) drehbar anbringbar sind, mit einem Schubrohr welches zur Unterstützung der Achsaufhängung einenends mit einem Rahmen (14)eines Fahrzeugs (10)anderenends mit der Fahrzeugachse (30) verbindbar ist, und mit mindestens einem an der Fahrzeugachse (30) mit welchem angeordneten elektrischen Antrieb (32),mindestens ein an der Fahrzeugachse (30) angebrachtes Rad (28) antreibbar ist, dadurch gekennzeichnet, dass am vorzugsweise im - Schubrohr (38) elektrische Komponenten (40, 42) für den elektrischen Antrieb (32) vorgesehen sind.
- Fahrzeugachssystem nach 2. Anspruch 1, dadurch das Schubrohr gekennzeichnet, dass einen (38) im Wesentlichen kreis-, ovaloder vieleckförmigen Querschnitt aufweist, vorzugsweise aus mehreren Teilen zusammensetzbar ist und insbesondere modular ausgebildet ist.
- 3. Fahrzeugachssystem nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass die am Schubrohr (38) vorgesehenen elektrischen Komponenten (40, 42) mindestens einen Leistungselektronikbaustein (40) aufweisen, mit welchem beispielsweise die Höhe der elektrischen Leistung steuerbar ist, welche an den elektrischen Antrieb (32) abgebbar ist.
- 4. Fahrzeugachssystem nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass mindestens ein Leistungselektronik-

- 12 -

baustein (40) an der Fahrzeugachse (30) angeordnet ist, wobei mit dem Leistungselektronikbaustein (40) beispielsweise die Höhe der elektrischen Leistung steuerbar ist, welche an den elektrischen Antrieb (32) abgebbar ist.

- 5. Fahrzeugachssystem nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, dass die am Schubrohr vorgesehenen elektrischen Komponenten (40, 42) Umrichter aufweisen, mit welchem vorzugsweise der von einem elektrischen Generator (26) erzeugbare elektrische Wechselstrom veränderbarer Frequenz zunächst in Gleichstrom und dann wieder in Wechselstrom einer vorgebbaren Frequenz umwandelbar ist.
- 6. Fahrzeugachssystem nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, die dass am Schubrohr (38)vorgesehenen elektrischen Komponenten (40, 42) Bremswiderstand (42) aufweisen, mit welchem vorzugsweise dem in Generatorbeschaltung betreibbaren elektrischen Antrieb (32) erzeugte elektrische Strom in mechanische und/oder thermodynamische Energie umwandelbar ist.
- 7. Fahrzeugachssystem nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, dass die amSchubrohr (38) vorgesehenen elektrischen Komponenten (40, 42) eine Steuereinheit aufweisen, mit welcher vorzugsweise der elektrische Antrieb (32),gegebenenfalls Leistungselektronikbaustein (40), der Umrichter und/oder der Bremswiderstand (42) ansteuerbar oder regelbar ist.
- 8. Fahrzeugachssystem nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, dass die Fahrzeugachse (30) eine Lenkachse aufweist und/oder als Vorderachse ausgebildet ist.

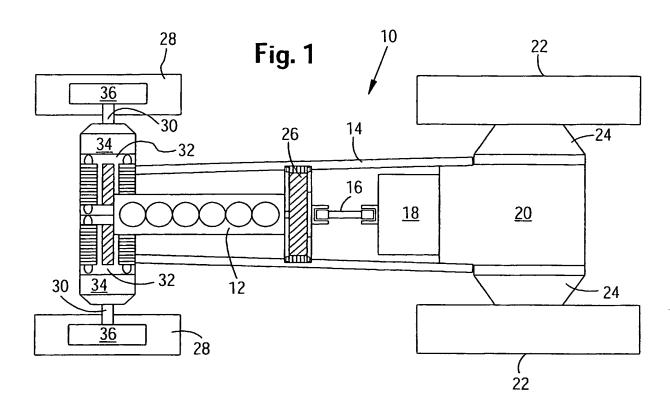
- 13 -

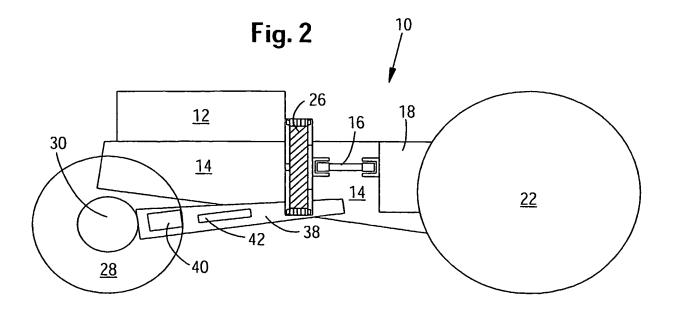
- 9. Fahrzeugachssystem nach einem der Ansprüche 1 bis 8, dadurch gekennzeichnet, dass am Schubrohr (38) mindestens eine elektrische Schnittstelle vorgesehen ist, mit welcher mindestens eine am Rahmen des Fahrzeugs und/oder an der Fahrzeugachse (30) vorgesehene elektrische Leitung mit mindestens einer elektrischen Leitung verbindbar ist, welche am Schubrohr (38) angeordnet ist.
- 10. Fahrzeugachssystem nach einem der Ansprüche 1 bis 9, dadurch gekennzeichnet, dass die am Schubrohr (38) vorgesehenen elektrischen Komponenten (40, 42) in einer Tragestruktur vormontierbar sind, wobei zur Endmontage die Tragestruktur an oder in das Schubrohr (38) montierbar ist.
- 11. Fahrzeugachssystem nach einem der Ansprüche 1 bis 10, dadurch gekennzeichnet, dass die Oberfläche und/oder die Wandung der Fahrzeugachse (30) und/oder des Schubrohrs (38) derart ausgebildet ist bzw. sind, dass eine Kühlung der elektrischen Komponenten (40, 42) möglich ist.
- 12. Fahrzeugachssystem nach Anspruch 11, dadurch gekennzeichnet, dass die Oberfläche und/oder die Wandung der Fahrzeugachse (30) und/oder des Schubrohrs (38) Kühlrippen und/oder mindestens einen Kanal aufweisen bzw. aufweist, wobei der Kanal vorzugsweise mäanderförmig verlaufend angeordnet ist und welcher insbesondere mit einem Kühlmittel durchströmbar ist.
- 13. Schubrohr, welches zur Unterstützung einer Achsaufhängung einenends mit einem Rahmen (14) eines Fahrzeugs (10) und anderenends mit einer Fahrzeugachse (30) verbindbar ist, dadurch gekennzeichnet, dass das Schubrohr (38) an einem Fahrzeugachssystem nach einem der Ansprüche 1 bis 12 anbringbar ist.

- 14 -

- 14. Fahrzeugachse, welche beweglich an ein Fahrzeug (10) anbaubar und vorzugsweise pendelnd gelagert ist, an welche mindestens zwei Räder (28) drehbar anbringbar sind, dadurch gekennzeichnet, dass die Fahrzeugachse (30) an einem Fahrzeugachssystem nach einem der Ansprüche 1 bis 12 adaptierbar ist.
- 15. Fahrzeug, insbesondere ein landwirtschaftliches oder industrielles Nutzfahrzeug, gekennzeichnet durch ein Fahrzeugachssystem nach einem der Ansprüche 1 bis 12.

1/1





### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No EP2004/012209

CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER PC 7 B60G9/02 B60L B60L11/00 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC B. FIELDS SEARCHED Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) B60G B60L B60K A01B IPC 7 Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category ° Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X DE 202 06 821 U (LIEBHERR WERK BIBERACH) 1,2,9-15 11 September 2003 (2003-09-11) figures page 5, paragraph 6 - page 7, paragraph 1 X US 6 086 076 A (PREM HANS ET AL) 1,2,9-15 11 July 2000 (2000-07-11) column 3, lines 25-33; figures 1-8 US 5 947 855 A (WEISS HEINZ) 1 7 September 1999 (1999-09-07) abstract; figures 1-3 column 2, lines 57-64 column 5, lines 18-22 & DE 196 23 738 A (DEERE & CO) 18 December 1997 (1997-12-18) X 14 1 cited in the application X 14 X Further documents are listed in the continuation of box C. Patent family members are listed in annex. Special categories of cited documents: "T" later document published after the International filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the \*A\* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance invention \*E\* earlier document but published on or after the international filing date "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) involve an inventive step when the document is taken alone 'Y' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such docu-ments, such combination being obvious to a person skilled "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or in the art. \*P\* document published prior to the international filing date but tater than the priority date claimed "&" document member of the same patent family Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report 6 January 2005 21/01/2005 Name and mailing address of the ISA Authorized officer European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016 Schultze, Y

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No EP2004/012209

	TE1/EP2004/012209
etion) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
DE 41 08 647 A (DEERE & CO) 17 September 1992 (1992-09-17)	1
abstract; figures	14
US 6 502 840 B1 (NAGORCKA JAMES ARTHUR ET AL) 7 January 2003 (2003-01-07)	1
abstract; figures	13
EP 1 108 569 A (DANA ITALIA S P A) 20 June 2001 (2001-06-20)	1
abstract; figures	13
DE 26 05 722 A (STILL GMBH) 25 August 1977 (1977-08-25) figure 1	1
·	
	DE 41 08 647 A (DEERE & CO) 17 September 1992 (1992-09-17) abstract; figures  US 6 502 840 B1 (NAGORCKA JAMES ARTHUR ET AL) 7 January 2003 (2003-01-07) abstract; figures  EP 1 108 569 A (DANA ITALIA S P A) 20 June 2001 (2001-06-20) abstract; figures  DE 26 05 722 A (STILL GMBH) 25 August 1977 (1977-08-25) figure 1

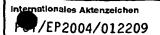
## **INTERNATIONAL SEARCH REPORT**

Information on patent family members

International Application No /EP2004/012209

Patent document cited in search report	Publication date		Patent family member(s)		Publication date
DE 20206821 U	11-09-2003	DE EP	20206821 U 1359032 A	<b>A</b> 2	11-09-2003 05-11-2003
		US ZA	2004036245 F 200303287 F		26-02-2004 13-02-2004
US 6086076 A	11-07-2000	AU	717749 E		30-03-2000
		AU	5096596 A		16-10-1996
		BR	9607876		30-11-1999
		DE DE	69624802 T		19-12-2002 18-06-2003
		EP	0814964 <i>F</i>		07-01-1998
		JP	11502481		02-03-1999
		WO	9630223 A		03-10-1996
		CA	2216541 A		03-10-1996
		CN	1185132 A		17-06-1998
		ES	2186773 1		16-05-2003
		RU	2218280 (	C2	10-12-2003
		ZA	9602542	A 	18-11-1996
US 5947855 A	07-09-1999	DE	19623738		18-12-1997
		AT	211081 1		15-01-2002
		DE	59705847		31-01-2002
		EP	0812720 <i>A</i>		17-12-1997 
DE 19623738 A	18-12-1997	DE	19623738 <i>F</i>		18-12-1997
		AT	211081 1		15-01-2002
		DE	59705847		31-01-2002
		EP	0812720 /		17-12-1997
		US 	5947855 <i>F</i>	A <del></del>	07-09-1999 
DE 4108647 A	17-09-1992	DE	4108647	A1 	17-09-1992
US 6502840 B3	07-01-2003	BR	0204105 /		16-09-2003
		EP	1302342		16-04-2003
		JP	2003146041	H 	21-05-2003
EP 1108569 A	20-06-2001	ΙT	MI992586 A		14-06-2001
		EP.	1108569 #	A2	20-06-2001
DE 2605722 A	25-08-1977	DE	2605722	A1	25-08-1977

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT



A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 B60G9/02 B60L11/00

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

### B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole ) IPK 7 B60G B60L B60K A01B

Recherchlerte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, sowelt diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

### EPO-Internal

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.	
X	DE 202 06 821 U (LIEBHERR WERK BIBERACH) 11. September 2003 (2003-09-11) Abbildungen Seite 5, Absatz 6 - Seite 7, Absatz 1	1,2,9-15	
X	US 6 086 076 A (PREM HANS ET AL) 11. Juli 2000 (2000-07-11) Spalte 3, Zeilen 25-33; Abbildungen 1-8	1,2,9-15	
A	US 5 947 855 A (WEISS HEINZ) 7. September 1999 (1999-09-07)	1	
X	Zusammenfassung; Abbildungen 1-3 Spalte 2, Zeilen 57-64 Spalte 5, Zeilen 18-22	14	
A	& DE 196 23 738 A (DEERE & CO) 18. Dezember 1997 (1997-12-18)	1	
X	in der Anmeldung erwähnt	14	

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie
Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen:  A' Veröftentlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist  E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist  L' Veröftentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)  O' Veröftentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	*T' Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundellegenden Prinzips oder der ihr zugrundellegenden Theorie angegeben ist  *X' Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden  *Y' Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung gebracht wird und diese Verbindung nach eine Verbindung gebracht werden.
'P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	*&* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
6. Januar 2005	21/01/2005
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Filjswijk Tel. (+31 –70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Schultze, Y

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
EP2004/012209

		red/EF2U	04/012209
C.(Fortsetz	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht komme	enden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	DE 41 08 647 A (DEERE & CO) 17. September 1992 (1992-09-17)		1
X	Zusammenfassung; Abbildungen		14
A	US 6 502 840 B1 (NAGORCKA JAMES ARTHUR ET AL) 7. Januar 2003 (2003-01-07)		1
X	Zusammenfassung; Abbildungen		13
A	EP 1 108 569 A (DANA ITALIA S P A) 20. Juni 2001 (2001-06-20)		1
X	Zusammenfassung; Abbildungen		13
Α	DE 26 05 722 A (STILL GMBH) 25. August 1977 (1977-08-25) Abbildung 1 		1
			1

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlitzungen, die zur seiben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen
/EP2004/012209

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung			Aitglied(er) der Datum de Patentfamilie Veröffentlich		
DF	20206821	U	11-09-2003	DE	20206821	U1	11-09-2003
-	2020000	•		ĒΡ	1359032		05-11-2003
				US	2004036245	A1	26-02-2004
				ZA	200303287	A	13-02-2004
US	6086076	A	11-07-2000	AU	717749	B2	30-03-2000
				AU	5096596		16-10-1996
				BR	9607876	Α	30-11-1999
				DE	69624802		19-12-2002
				DE	69624802		18-06-2003
				EP	0814964		07-01-1998
				JP	11502481		02-03-1999
				WO	9630223		03-10-1996
				CA	2216541		03-10-1996
				CN	1185132		17-06-1998
				ES	2186773		16-05-2003
				RU	2218280		10-12-2003
				ZA	9602542	A 	18-11-1996
US	5947855	Α	07-09-1999	DE	19623738		18-12-1997
				ΑT	211081		15-01-2002
				DE	59705847		31-01-2002
				EP	0812720	A1 	17-12-1997
DE	19623738	Α	18-12-1997	DE	19623738	A1	18-12-1997
				ΑT	211081		15-01-2002
				DE	59705847		31-01-2002
				EP	0812720		17-12-1997
				US	5947855 	A 	07-09-1999
DE	4108647	Α	17-09-1992	DE	4108647	A1	17-09-1992
US	6502840	B1	07-01-2003	BR	0204105	Α	16-09-2003
				EP	1302342		16-04-2003
				JP	2003146041	A	21-05-2003
EP	1108569	Α	20-06-2001	IT	MI992586		14-06-2001
				EP	1108569	A2	20-06-2001
DE	2605722	A	25-08-1977	DE	2605722	A1	25-08-1977